May M. Edel papers

Inventory

Accession No: 0639-001

Special Collections Division
University of Washington Libraries
Box 352900
Seattle, Washington, 98195-2900
USA
(206) 543-1929

This document forms part of the Preliminary Guide to the May M. Edel Papers. To find out more about the history, context, arrangement, availability and restrictions on this collection, click on the following link:

http://digital.lib.washington.edu=findingaids/permalink/EdelMayM0639/

Special Collections home page: http://www.lib.washington.edu/specialcollections/
Search Collection Guides: http://digital.lib.washington.edu=findingaids/search
NOTES

Language structure of Salish dialects (January 15, 1930-June 8, 1931) [Note by Abraham Edel: "This looks like a preparatory exercise before going to the Tillamook field. It is dated six months earlier."]

1/2
Comparative Salish dialects [Notes on Chehalis, Puyallup, Coeur d'Alene, Thompson, Bella Coola, and Kalispel forms. Probably assembled prior to 1932]

VOCABULARY LISTS

Comparative vocabulary of the following Salish dialects collected by Franz Boas in 1890
[Annotated by May M. Edel; copy in collection apparently made by Boas in 1913.]

Tillamook
[Neelin]
Siletz
Salish Dialects

Chehalis, Chinook, Tillamook
Kalispel from Giorda (copies in English and Kalispel)
Tillamook from Melville Jacobs [Collected in 1934; annotated by May M. Edel; the unexplained note "E-T and J" may mean "Edel-T (Tillamook?) and Jacobs."]

MANUSCRIPTS

The Tillamook Language by May Mandelbaum (Ph.D. dissertation, Columbia University, 1932) [Two copies, annotated]

Tillamook Vocabulary Text (Early editions, according to Abraham Edel; completed some time after 1934, as it includes Melville Jacob's contributions) [Two copies in English, one in Tillamook with English translation]

The Tillamook Language by May Mandelbaum Edel (1939; appears to be a more comprehensive study of the language than the earlier work [Folder 1-8]) [Carbon copy, annotated]

NOTES

Material pertaining to the above manuscripts (extra examples, revised manuscript pages, etc.)
MANUSCRIPTS

Tillamook Folk Tales (Material obtained in interview with Tillamook descendants in 1931; referred to as an unpublished text in 1939 by May M. Edel)

DRAFTS

Drafts of Tillamook Folk Tales

- In Tillamook Language [carbon copy]
- With interlinear translations [longhand]
- In English [carbon copy]

NOTEBOOKS

Boas, Franz—Tillamook 1, 2, 3, (information on Salish dialects obtained in 1890) [3 notebooks]

The following notebooks contain information obtained in interviews with persons from Nespelem, Okanogan, Omak, Carter areas:

- Adams, Emma (Nehalem), August 1931
- Baxter, Jane (Salmon River)
- Adams, Goff [Goff?], [2 notebooks], July 1931
- Fuller, Louis (Siletz) [2 notebooks]
- Pearson, Clara, [5 notebooks]
- Pearson, Clara, [4 notebooks], September 1931
- Unidentified, August 1930

NOTESLIPS

- Tillamook vocabulary—English to Tillamook
- Tillamook vocabulary—Tillamook to English
- Tillamook stems and language forms. [Copies of Melville Jacobs notes that are at University Archives in the Jacobs Collections. TJ = "Tillamook recorded by Jacobs"]
- Miscellaneous notes

MANUSCRIPTS

A Sketch of Tillamook (Salish) Grammar [Annotated by Melville Jacobs]

MICROFICHES

- Boas, Franz—Tillamook 1, 2, 3 [copies of notebooks in folders 4/1-3]